

NetVista™



# Hurtigreferanse



NetVista™



# Hurtigreferanse

**Merk**

Før du bruker opplysningene i denne boken og det produktet det blir henvist til, må du lese "Sikkerhetsinformasjon" på side v og "Tillegg. Produktgaranti og merknader" på side 19.

**Første utgave (september 2000)**

Originalens tittel: NetVista Quick Reference (22P1343)

© Copyright International Business Machines Corporation 2000. All rights reserved.

---

# Innhold

<b>Sikkerhetsinformasjon</b>	<b>v</b>
Litiumbatteri	vi
Modemsikkerhet	vi
Laserutstyr	vi
<b>Kapittel 1. Klargjøre datamaskinen</b>	<b>1</b>
Velge hvor maskinen skal stå	1
Ordne arbeidsområdet	1
Komfort	1
Gjenskinn og belysning	2
Luftsirkulasjon	2
Strømuttak og kabler	2
Tilkoble kabler	3
USB-porter	4
Lydporter	4
Andre porter	5
Slå på strømmen	5
Fullføre installeringen av programvaren	6
Programvarevalg-CD	6
Andre operativsystemer	6
Slå av maskinen	6
Lese og skrive ut brukerhåndboken	7
Notere opplysninger om datamaskinen	7
<b>Kapittel 2. Problemløsning og gjenoppretting</b>	<b>9</b>
Grunnleggende feilsøking	9
Feilkoder	10
Programvaregjenoppretting	11
Gjenopprette operativsystemet	12
Installere andre operativsystemer	13
Gjenopprette styreprogrammer	13
<b>Kapittel 3. Få informasjon, hjelp og service</b>	<b>15</b>
Få informasjon	15
Bruke World Wide Web	15
Få hjelp og service	15
Kjøre tilleggstjenester	18
<b>Tillegg. Produktgaranti og merknader</b>	<b>19</b>
Garantibetingelser	19
IBMs garantibetingelser for USA, Puerto Rico og Canada (Del 1 - Generelle betingelser)	19

IBMs garantibetingelser for hele verden unntatt Canada, Puerto Rico, Tyrkia og USA (Del 1- Generelle betingelser) . . . . .	23
Del 2 - Landavhengige betingelser. . . . .	26
Merknader . . . . .	31
Behandle datodata . . . . .	32
Varemerker . . . . .	32
Elektronisk stråling. . . . .	32
Nettkabel . . . . .	33

---

## Sikkerhetsinformasjon

### FARE

Strøm fra nettkabler, telefonledninger og kommunikasjonskabler er farlig.

Ta disse forholdsreglene så du unngår å få elektrisk støt:

- Du må ikke koble til eller fra kabler i tordenvær. Du må heller ikke installere, vedlikeholde eller konfigurere noe i tordenvær.
- Du må koble alle nettkabler til en forskriftsmessig jordet stikkontakt.
- Alt utstyr som skal kobles til dette produktet, må kobles til stikkontakter som er forskriftsmessig jordet.
- Bruk bare en hånd så sant det er mulig, når du kobler signalkabler til eller fra.
- Slå aldri på noe utstyr når det er tegn til brann-, vann- eller konstruksjonsskader.
- Du må koble fra nettkabler, telekommunikasjonssystemer, nettverk og modemer før du åpner dekslene til utstyret, med mindre du får beskjed om noe annet i installerings- eller konfigureringsprosedyren.
- Du må koble kablene til og fra slik det er vist i tabellen nedenfor, når du installerer, flytter eller åpner dekslene på denne maskinen eller tilknyttede enheter.

Slik kobler du til datamaskinen:	Slik kobler du fra datamaskinen:
<ol style="list-style-type: none"><li>1. Slå av strømmen.</li><li>2. Koble kablene til enhetene.</li><li>3. Sett signalkablene i kontaktene.</li><li>4. Sett nettkablene i stikkontakten.</li><li>5. Slå på strømmen.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Slå av strømmen.</li><li>2. Ta nettkabelene ut av stikkontakten.</li><li>3. Ta signalkablene ut av kontaktene.</li><li>4. Fjern kablene fra enhetene.</li></ol>

---

## Litiumbatteri

### ADVARSEL:

Litiumbatteriet kan eksplodere hvis det ikke settes inn riktig.

Batteriet må bare byttes ut med et batteri med delenummer 33F8354 eller med et tilsvarende batteri som anbefales av produsenten. Batteriet inneholder litium og kan eksplodere hvis det ikke behandles riktig.

### *Du må ikke*

- kaste eller senke batteriet i vann
- utsette batteriet for varme over 100°C
- ta batteriet fra hverandre, lade det opp eller reparere det

Ikke kast batteriet som vanlig avfall. Lever det til forhandleren, på en miljøstasjon eller ved et mottak for spesialavfall.

## Modemsikkerhet

For å redusere risikoen for brann, elektrisk støt og skade ved bruk av telefonutstyr må du alltid følge noen grunnleggende sikkerhetsregler, for eksempel:

- Du må aldri installere telefonkabler i tordenvær.
- Du må aldri installere telefonkontakter i våte lokaler med mindre kontaktene er beregnet på slike steder.
- Du må aldri berøre uisolerte telefonkabler eller -terminaler med mindre telefonlinjen er frakoblet ved nettverksgrensesnittet.
- Vær forsiktig når du installerer eller arbeider med telefonlinjer.
- Unngå å bruke telefonen (annet enn trådløs type) i tordenvær. Du kan få støt ved lynnedslag.
- Ikke bruk telefonen til å rapportere en gasslekkasje hvis telefonen befinner seg i nærheten av lekkasjen.

## Laserutstyr

Noen maskiner er utstyrt med en CD-ROM-stasjon eller DVD-ROM-stasjon fra fabrikken. CD-ROM-stasjoner og DVD-ROM-stasjoner selges også separat, som tilleggsutstyr. CD-ROM-stasjoner og DVD-ROM-stasjoner er laserprodukter. Disse stasjonene er godkjent i USA og oppfyller kravene i samsvar med "DHHS 21 CFR Subchapter J" for laserprodukter i klasse 1. I andre land oppfyller stasjonene kravene i IEC 825 og CENELEC EN 60 825 for laserprodukter i klasse 1.



Merk deg dette når det er installert en CD-ROM-stasjon eller DVD-ROM-stasjon:

**ADVARSEL:**

**Hvis du bruker styringsutstyr eller utfører justeringer som ikke er nevnt her, kan det føre til at du utsetter deg for farlig laserstråling.**

Hvis du fjerner dekselet på CD-ROM-stasjonen eller DVD-ROM-stasjonen, kan det føre til farlig laserstråling. CD-ROM-stasjonen eller DVD-ROM-stasjonen inneholder ingen deler som må repareres. **Du må ikke ta av dekselet.**

Noen CD-ROM-stasjoner og DVD-ROM-stasjoner kan inneholde en laserdiode i klasse 3A eller 3B. Merk deg dette:

**FARE**

**Laserstråling når dekselet åpnes. Stirr ikke inn i strålen, stirr ikke direkte på strålen med optiske instrumenter og unngå eksponering for strålen.**



---

## Kapittel 1. Klargjøre datamaskinen

### Før du begynner

Les "Sikkerhetsinformasjon" på side v.

---

### Velge hvor maskinen skal stå

Pass på at du har tilstrekkelig mange jordede stikkontakter til alle enhetene. Sett maskinen på et tørt sted. La det være minst 5 cm plass rundt maskinen, slik at det blir nok luftsirkulasjon.

---

### Ordne arbeidsområdet

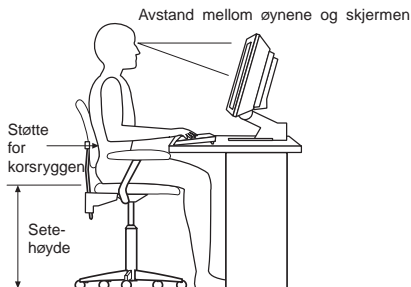
Ordne utstyret og arbeidsplassen slik du foretrekker. Faktorer som lyskilder, luftkvalitet og plassering av strømuttak har også betydning for arbeidssituasjonen din.

### Komfort

Retningslinjene nedenfor kan være til hjelp når du skal tilrettelegge arbeidsplassen din.

Det er viktig å ha en god stol, for du blir sliten av å sitte i samme stilling over lengre tid. Ryggen og setet på stolen skal kunne justeres uavhengig av hverandre og gi god støtte. Setet bør være avrundet i forkant, slik at presset på lårene blir minst mulig. Still inn setet slik at du har lårene parallelt med gulvet, og plasser føttene flatt på gulvet eller på et fotbrett.

Når du bruker tastbordet, bør du holde underarmene parallelt med gulvet og bøye håndleddene minst mulig. Forsøk å bruke lette anslag og være avslappet i hender og fingre. Du kan endre vinkelen på tastbordet ved å justere tastbordføttene.



Plasser skjermen slik at øverste del av skjermen er i eller rett under din øynehøyde når du sitter ved tastbordet. Plasser den i passe avstand fra øynene, vanligvis mellom 50 og 60 centimeter. Pass også på at du plasserer den rett foran deg, slik at du ikke må vri kroppen for å se den.

## **Gjenskinn og belysning**

Plasser skjermen slik at det ikke blir gjenskinn fra lamper, vinduer eller andre lyskilder. Skjermen bør helst stå i rett vinkel i forhold til vinduer og andre sterke lyskilder. Reduser overlyset ved å slå av taklampen(e) eller bruke svakere lyspærer/lysrør. Hvis du plasserer skjermen nær et vindu, bør du bruke gardiner eller persienner for å dempe sollyset. Det kan også være lurt å justere lysstyrken og kontrasten på skjermen i løpet av dagen, etter hvert som dagslyset blir sterkere eller svakere.

Hvis det er umulig å unngå gjenskinn eller lys på skjermen, kan det hjelpe å sette på et antirefleksfilter. Slike filtre kan ha innvirkning på bildeskarpheiten, så du bør først prøve å finne andre løsninger på problemet.

Støv på skjermen forsterker problemene med gjenskinn. Derfor bør du med jevne mellomrom rengjøre skjermen. Bruk en myk klut fuktet i et flytende glassrensemiddel uten slipemidler.

## **Luftsirkulasjon**

Maskinen og skjermen avgir varme. Viften i maskinen trekker inn frisk luft og sender oppvarmet luft ut i rommet. Skjermen slipper ut varm luft gjennom ventilasjonsriller. Hvis du sperrer for ventilasjonsrillene, blir skjermen etter hvert overopphetet og kan til slutt bli skadet. Plasser maskinen og skjermen slik at ventilasjonsrillene ikke blir blokkert. 5 cm med fritt rom er som regel nok.

## **Strømuttak og kabler**

Plasseringen av strømuttak og lengden på nettkabler og andre kabler kan avgjøre hvor du kan plassere datamaskinen.

Ta disse hensynene når du plasserer utstyret:

- Bruk helst ikke skjøteledninger. Hvis det er mulig, bør du sette nettkabelen direkte i stikkontakten i veggen.
- Legg kablene slik at ikke forbipasserende kan snuble i dem.

Du finner flere opplysninger om nettkabler under "Nettkabel" på side 33.

---

## Tilkoble kabler

Les dette før du tilkobler kablene:

- Koble til alle enhetskablene før du setter eventuelle nettkabler inn i en stikkontakt.
- Koble nettkablene til datamaskinen og andre enheter først. Deretter setter du støpslene i en stikkontakt.

## USB-porter

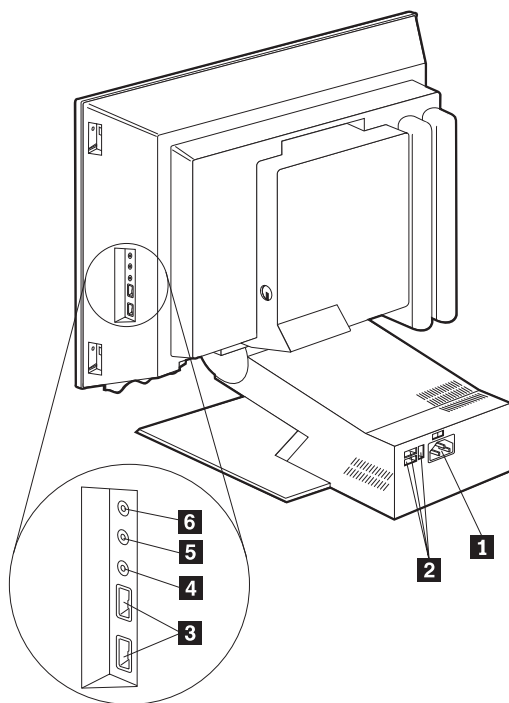
Det er fem USB-porter på maskinen, tre på baksiden **2** og to på høyre side av skjermen **3**. Hvis du har et Rapid Access-tastbord, er det dessuten to USB-porter bak på tastbordet. Når du setter sammen maskinen første gang, kobler du tastbord- og musekablene til USB-portene på baksiden av maskinen, nær nettkontakten. USB-enheter som tastbord, mus eller skanner kan kobles til hvilke som helst av de tilgjengelige USB-portene. Du kan sette disse kablene i andre USB-porter senere om du vil.

De to USB-portene på Rapid Access III-tastbordet er beregnet på USB-enheter med lav strøm, som mus eller spillkontroller. USB-enheter som krever mer strøm, for eksempel høyttalere eller en USB-sentralenhet (hub), må kobles til en av USB-portene på maskinen.

**Merk:** Kabelkontakter fra USB-enheter er utformet slik at de ikke kan settes inn feil.

## Lydporter

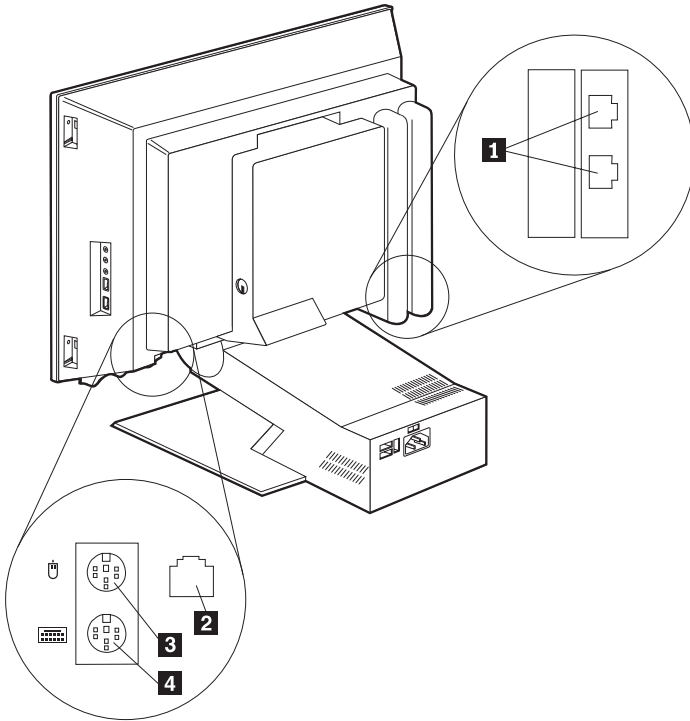
Lydportene på siden av skjermen er lyd inn **4**, lyd ut **5**, og mikrofon **6**.



---

## Andre porter

Illustrasjonen nedenfor viser modemporten **1**, Ethernet-porten **2**, PS/2-museporten **3** og PS/2-tastbordporten **4**.



### Viktig

For å tilfredsstille kravene om elektromagnetisk kompatibilitet må du bruke skjermede og jordede kabler og kontakter.

---

## Slå på strømmen

Slå på datamaskinen. Når selvtesten er ferdig, forsvinner IBM<sup>®</sup>-logoen. Hvis maskinen har forhåndsinstallert programvare, starter installeringsprogrammet for programvaren.

Hvis det oppstår problemer under oppstartingen, kan du lese "Kapittel 2. Problemløsning og gjenoppretting" på side 9 og "Kapittel 3. Få informasjon, hjelp og service" på side 15.

---

## Fullføre installeringen av programvaren

Når du starter maskinen for første gang, må du følge instruksjonene på skjermen for å fullføre installeringen av programvaren. Hvis du ikke fullfører installeringen av programvaren den første gangen du slår på maskinen, kan du få uventede resultater. Når installeringen er ferdig, klikker du på ikonet Access IBM i arbeidsområdet for å få mer informasjon om datamaskinen.

### Programvarevalg-CD

CDen *Programvarevalg* inneholder applikasjoner og styreprogrammer for maskinen. Sett CDen *Programvarevalg* i CD-stasjonen og følg instruksjonene på skjermen.

Du kan bruke CDen til å

- installere programmer direkte fra CDen (hvis maskinen har en CD-stasjon)
- lage en logisk kopi av CDen *Programvarevalg* på platelageret eller en nettverksstasjon og installere programvareprodukter fra denne logiske CDen

CDen *Programvarevalg* har et enkelt grafisk brukergrensesnitt og en automatisk installeringsprosedyre for de fleste produkter. Den har også et hjelpesystem som beskriver innholdet på CDen.

Hvis du vil vite mer om hvordan du installerer programvare fra CDen *Programvarevalg*, går du til Access IBM i arbeidsområdet.

### Andre operativsystemer

Hvis du installerer et operativsystem selv, må du bruke instruksjonene som fulgte med operativsystemets CDer eller disketter. Husk å installere alle styreprogrammene etter at du har installert operativsystemet. Du finner installeringsinstruksjoner sammen med eller på CDene eller diskettene eller i informasjonsfiler (README).

---

## Slå av maskinen

Når du skal slå av maskinen, må du bruke den normale avslutningsprosedyren, slik at du unngår å miste data som ikke er lagret, og slik at du unngår skade på programmene. Slik avslutter du Microsoft Windows:

1. Klikk på **Start** i Windows-arbeidsområdet.
2. Klikk på **Avslutt**.
3. Velg **Avslutt**.
4. Klikk på **OK**.



---

## Lese og skrive ut brukerhåndboken

*Brukerhåndboken* for datamaskinen har informasjon om hvordan du installerer tilleggsutstyr. Denne PDF-filen får du tilgang til via Access IBM i arbeidsområdet. Du kan åpne den med Adobe Acrobat Reader og skrive den ut hvis du skal installere tilleggsutstyr.

---

## Notere opplysninger om datamaskinen

Det kan være nyttig å skrive ned opplysninger om datamaskinen, i tilfelle maskinen skulle trenge service.

Maskintypen (M/T), modellnummeret og serienummeret (S/N) står på en etikett på maskinen. Bruk skjemaet nedenfor til å notere disse opplysningene:

Produktnavn	_____
Maskintype (M/T), modell	_____
Serienummer (S/N)	_____
Kjøpsdato	_____
Registreringsnummer	_____

Du må oppgi registreringsnummeret for å få service og støtte. Du kan registrere maskinen per telefon når du ber om service og støtte. Gå til Access IBM i arbeidsområdet hvis du vil vite mer om hvordan du registrerer maskinen.



---

## Kapittel 2. Problemløsning og gjenoppretting

Dette kapitlet inneholder grunnleggende opplysninger om feilsøking og gjenoppretingsverktøy som du kan bruke hvis du får problemer med datamaskinen. Gå til *brakerhåndboken* i Access IBM hvis du trenger flere opplysninger om feilsøking.

---

### Grunnleggende feilsøking

Symptom	Gjør slik
Maskinen starter ikke når du trykker på nettbryteren	Kontroller at nettkabelen er koblet til maskinen og til en stikkontakt som virker.  Hvis du ikke klarer å løse problemet, leverer du maskinen til service.
Skjermen er svart.	Kontroller følgende: <ul style="list-style-type: none"><li>• Nettkabelen er koblet til på baksiden av maskinen og til en stikkontakt som virker.</li><li>• Lysstyrken er justert riktig.</li></ul> Hvis du ikke klarer å løse problemet, leverer du maskinen til service.
Tastbordet virker ikke (ingen taster virker).	Kontroller følgende: <ul style="list-style-type: none"><li>• Datamaskinen er slått på og lysstyrkekontrollene er riktig innstilt.</li><li>• Tastbordkabelen er godt festet til USB-porten på maskinen.</li><li>• Ingen taster har satt seg fast.</li></ul> Hvis du ikke klarer å løse problemet, leverer du maskinen til service.
Musen virker ikke.	Kontroller følgende: <ul style="list-style-type: none"><li>• Datamaskinen er slått på og lysstyrkekontrollene er riktig innstilt.</li><li>• Musen er godt festet til USB-porten på maskinen.</li></ul> Hvis du ikke klarer å løse problemet, leverer du maskinen til service.

Symptom	Gjør slik
Operativsystemet starter ikke.	Kontroller følgende: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Det står ingen diskett i diskettstasjonen.</li> <li>• Hovedoppstartingssekvensen inneholder oppstartingsenheten (enheten der operativsystemet ligger). I de fleste tilfeller ligger operativsystemet på platelageret.</li> </ul> <p>Hvis du ikke klarer å løse problemet, leverer du maskinen til service.</p>
Det blir vist en feilkode før operativsystemet starter.	Se "Feilkoder"
Datamaskinen gir flere lydssignal før operativsystemet starter.	Kontroller at ingen taster har satt seg fast. <p>Hvis du ikke klarer å løse problemet, leverer du maskinen til service.</p>

## Feilkoder

Tabellen nedenfor inneholder noen av feilkodene som kan bli vist når du slår på maskinen.

- Noter eventuelle feilkoder som blir vist. Hvis du ringer og ber om støtte, vil du bli spurt om hvilke feilkoder som blir vist.
- Hvis du får flere feilkoder, må du alltid forsøke å løse dem i den rekkefølgen de blir vist.
- Hvis du får en feilkode som ikke står i tabellen, er det nødvendig å foreta en grundigere feilsøking.
  - Hvis operativsystemet starter når du slår på maskinen, bruker du Access IBM til å kjøre IBMs feilsøkingsprogram og slå opp i *brugerhåndboken* på systemet.
  - Hvis operativsystemet ikke starter, trenger maskinen service.

Kode	Beskrivelse	Gjør slik
151	Feil ved sanntidsklokke	Start konfigureringsprogrammet og følg instruksjonene for å tilbakestille klokkeslettet og datoen. <p>Hvis du ikke klarer å løse problemet, leverer du maskinen til service.</p>
161	Batteriet er skadet.	Bytt batteri. Slå opp i <i>brugerhåndboken</i> på systemet via Access IBM for å finne ut hvordan du bytter batteri.

Kode	Beskrivelse	Gjør slik
162	Enhetskonfigurasjonen er blitt endret.	Start konfigureringsprogrammet og følg instruksjonene for å laste inn standardinnstillingene.  Hvis du ikke klarer å løse problemet, leverer du maskinen til service.
301	Tastbordfeil.	Kontroller følgende: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tastbordet er ordentlig tilkoblet.</li> <li>• Ingen taster har satt seg fast.</li> </ul> Hvis du ikke klarer å løse problemet, leverer du maskinen til service.
860x (x=vilkarlig tall)	Det har oppstått en feil ved en pekeenhet eller musen.	Kontroller at pekeenheten eller musen er tilkoblet på riktig måte.  Hvis du ikke klarer å løse problemet, leverer du maskinen til service.

## Programvaregjenoppsetting

Dette avsnittet inneholder instruksjoner om gjenoppsetting av operativsystemet, styreprogrammer og annen programvare.

Maskinen blir levert med et *produktgjenoppsettprogram* på platelageret eller en *produktgjenoppsettprogram-CD* som skal hjelpe deg med gjenoppsettoperasjoner. Hvis du vil finne ut om maskinen har et *produktgjenoppsettprogram* på platelageret, ser du etter denne forespørselen når du starter maskinen:

Du starter IBM Produktgjenoppsettning ved å trykke på F11.

Hvis denne meldingen blir vist ved oppstart, er *produktgjenoppsettprogrammet* installert.

### Viktig

Hvis ikke *produktgjenoppsettprogrammet* er installert på maskinen og du ikke har en *produktgjenoppsettprogram-CD* for operativsystemet, finner du opplysninger om hvordan du kan anskaffe en *produktgjenoppsettprogram-CD* på <http://www.ibm.com/pc/support>. Hvis du ikke har tilgang til World Wide Web, kan du se under "Få informasjon, hjelp og service" i *brukerhåndboken* på systemet i Access IBM.

**Merk:** Gjenoppretingsprosessen sletter all informasjon som er lagret i primærpartisjonen (stasjon C). Hvis det er mulig, bør du reservekopiere datafilene før du starter denne prosessen.

Du finner instruksjoner i disse avsnittene:

- “Gjenopprett operativsystemet”
- “Installere andre operativsystemer” på side 13
- “Gjenopprett styreprogrammer” på side 13

## Gjenopprett operativsystemet

Bruk disse trinnene til å gjenopprett operativsystemet som fulgte med maskinen, eller installer det på nytt.

1. Reservekopier datafilene. Du vil miste alle filer på stasjon C som du ikke har reservekopiert.
  2. Slå av datamaskinen.
    - Hvis du bruker programmet Produktgjenopprett, starter du maskinen på nytt og trykker på F11 når du blir bedt om det. (Meldingen om å trykke på F11 blir bare vist i noen få sekunder. Du må være rask til å trykke på F11.)
    - Hvis du bruker en *produktgjenoppretings-CD*, setter du CDen i stasjonen og slår på maskinen. (Hvis du har flere produktgjenoppretings-CDer, bruker du *produktgjenoppretings-CD 1*.)
  3. Hovedmenyen for Produktgjenopprett blir vist med disse alternativene:
    - **Fullstendig gjenopprett**, som formaterer platelageret på nytt og gjenopprett eller installerer operativsystemet, forhåndsinstallert programvare og styreprogrammer.
    - **Delvis gjenopprett**, som formaterer platelageret på nytt og gjenopprett eller installerer operativsystemet og alle styreprogrammer. Forhåndsinstallerte applikasjoner blir ikke gjenopprettet. Noen applikasjoner må kanskje installeres fra CDen *Programvarevalg*. Hvis du vil ha flere opplysninger om hvordan du installerer programvare, leser du *Om programvaren* i Access IBM.
    - **Reparasjon**, som kjører reparasjonsprogrammet (dette alternativet er bare tilgjengelig for Windows 2000 Professional-systemer).
    - **Systemfunksjoner**, som gjør at du får frem menyen Systemfunksjoner.
- Velg alternativet du ønsker, og følg instruksjonene på skjermen.
4. Når gjenopprettningen eller installeringen er fullført, tar du ut eventuelle disketter eller CDer og starter datamaskinen på nytt.

### **Merknader:**

1. Under gjenopprettingsprosessen kan du bli bedt om å sette inn *produktgjenopprettings-CD2* eller *produktgjenopprettings-CD3*. Hvis det skjer, må du sette inn riktig CD i CD-ROM-stasjonen og fortsette gjenopprettningen.
2. Maskinen din kan bli startet om igjen flere ganger under gjenopprettningen. Når gjenopprettningen er ferdig, viser maskinen en melding om dette.

#### **Viktig**

Når operativsystemet er gjenopprettet eller installert, kjøres installeringsprogrammet den første gangen operativsystemet startes. Du finner flere opplysninger om dette under "Slå på strømmen" på side 5.

## **Installere andre operativsystemer**

Hver gang du installerer (eller gjenoppretter) et operativsystem, trenger du kanskje annen programvare eller andre styreprogrammer. Du finner de nyeste styreprogrammene på <http://www.ibm.com/pc/support/> på World Wide Web. Oppgi maskintypen og modellnummeret i feltet **Quick Path** for å finne styreprogrammene som er beregnet på datamaskinen din.

Før du installerer et operativsystem, må du sørge for at du har de siste oppdateringene. Kontakt produsenten av operativsystemet når du trenger oppdateringer, eller hent dem direkte fra nettstedet til produsenten.

Når du skal installere et operativsystem, følger du instruksjonene i dokumentasjonen som følger med operativsystemet og eventuelle oppdateringer. Deretter leser du *Om programvaren* i Access IBM for å installere hjelpeprogrammene.

**Merk:** Ikke all programvare er tilgjengelig for alle operativsystemer. CDen *Programvarevalg* inneholder opplysninger om hvilke programmer som er tilgjengelige for ditt operativsystem.

## **Gjenopprette styreprogrammer**

Følg trinnene nedenfor hvis du skal gjenopprette eller installere styreprogrammer.

### **Merknader:**

1. Styreprogrammer for det forhåndsinstallerte operativsystemet og instruksjoner for installering av disse styreprogrammene finner du på platelageret i katalogen C:/IBMTOOLS/DRIVERS der C er bokstaven for primærpartisjonen. Instruksjoner for installering av styreprogrammene ligger i mappen til hvert enkelt styreprogram. Styreprogrammene er også

tilgjengelige på <http://www.ibm.com/pc/support/> på World Wide Web. Oppgi maskintypen og modellnummeret i feltet **Quick Path** for å få en liste over de nedlastbare filene for datamaskinen din.

2. Før du kan gjenopprette eller installere styreprogrammene, må operativsystemet være installert på maskinen.
3. Før du starter gjenopprettingen eller installeringen, må du ha dokumentasjonen for enheten du vil installere.

Slik gjenoppretter eller installerer du styreprogrammer:

1. Start datamaskinen og operativsystemet, hvis du ikke allerede har gjort det.
2. Få frem katalogstrukturen til platelageret ved å starte Microsoft Windows Utforsker og klikke på ikonet for platelageret. (Du kan også se katalogstrukturen fra DOS-klarmeldingen.)
3. Klikk for å åpne IBMTOOLS-katalogen og klikk deretter for å åpne DRIVERS-katalogen.
4. Klikk for å åpne katalogen til styreprogrammet du vil installere.
5. I katalogen til styreprogrammet dobbeltklikker du på README-filen for å se på den.
6. Følg installeringsinstruksjonene for styreprogrammene i README-filen.
7. Når installeringen er ferdig, starter du maskinen på nytt.



---

## Kapittel 3. Få informasjon, hjelp og service

Hvis du trenger hjelp, service, teknisk assistanse eller bare mer informasjon om IBMs produkter, kan du få det fra IBM på forskjellige måter. Dette emnet inneholder opplysninger om hvor du kan henvende deg hvis du vil ha mer informasjon om IBM og IBMs produkter, hva du skal gjøre hvis det oppstår feil på maskinen din og hvem du skal ringe hvis maskinen må til service.

---

### Få informasjon

Du finner informasjon om IBM-maskinen og om eventuell forhåndsinstallert programvare i dokumentasjon som følger med datamaskinen. Denne dokumentasjonen omfatter trykte bøker, bøker på systemet, README-filer og hjelpefiler. Du kan dessuten få informasjon om IBMs produkter på World Wide Web.

### Bruke World Wide Web

På World Wide Web har IBM et nettsted med oppdatert informasjon om IBMs PC-produkter og -støtte. Adressen til hjemmesiden for IBM PC er <http://www.ibm.com/pc>

Du finner opplysninger om støtte for IBM-produkter, inkludert støttet tilleggsutstyr, på adressen <http://www.ibm.com/pc/support>

Hvis du velger Profile på støttesiden, kan du lage en tilpasset støtteside for din maskinvare, med spørsmål og svar, informasjon om deler, tekniske tips og nedlastbare filer. I tillegg kan du velge å motta e-postmeldinger hver gang ny informasjon blir tilgjengelig om produktene du har registrert.

Du kan også bestille bøker via IBMs system for bestilling av publikasjoner på adressen <http://www.elink.ibm.com/public/applications/publications/cgibin/pbi.cgi>

### Få hjelp og service

Hvis du har problemer med maskinen, kan du få hjelp fra en rekke kilder.

### Bruke dokumentasjonen og feilsøkningsprogrammene

Mange problemer med datamaskinen kan løses uten hjelp utenfra. Hvis det oppstår et problem med maskinen, begynner du først med å søke i problemløsningsinformasjonen i dokumentasjonen til maskinen. Hvis du tror du har et programvareproblem, slår du opp i dokumentasjonen, inkludert README-filer og hjelp på systemet, som følger med operativsystemet eller applikasjonen.

Når du skal identifisere maskinvareproblemer, kan du bruke en rekke feilsøkningsprogrammer som følger med de fleste IBM-maskinene og -tjernerne. Slå opp i problemløsningsinformasjonen i dokumentasjonen til maskinen hvis du vil ha informasjon om hvordan du bruker feilsøkningsprogrammene.

Ved hjelp av problemløsningsinformasjonen eller feilsøkningsprogrammene kan du finne ut om du trenger flere eller oppdaterte styreprogrammer eller annen programvare. IBM vedlikeholder sider på World Wide Web der du kan få den mest oppdaterte tekniske informasjonen og laste ned styreprogrammer og oppdateringer. Hvis du vil ha tilgang til disse sidene, går du til adressen <http://www.ibm.com/pc/support> og følger instruksjonene du får oppgitt.

### **Få hjelp over telefonen**

Hvis du har forsøkt å løse problemet på egenhånd men fortsatt trenger hjelp, kan du i garantiperioden få hjelp og opplysninger over telefon via IBMs linje for PC-støtte. Disse tjenestene er tilgjengelige i garantiperioden:

- Feilsøking - Kvalifisert personale hjelper deg med feilsøking hvis du har et maskinvareproblem, og avgjør hva som må gjøres for å løse problemet.
- Reparasjon av IBM-maskinvare - Hvis problemet skyldes IBM-maskinvare med gyldig garanti, er kvalifisert servicepersonale tilgjengelig og kan gi nødvendig hjelp.
- Teknisk forbedring - Av og til kan det være nødvendig med endringer etter at et produkt er solgt. IBM eller autoriserte IBM-forhandlere leverer tekniske forbedringer (ECer) som er aktuelle for din maskinvare.

Følgende omfattes ikke av garantien:

- Bytting eller bruk av deler fra andre produsenter enn IBM eller deler som ikke er garantert av IBM

**Merk:** Alle garanterte deler har en ID-kode med 7 tegn med formatet IBM FRU XXXXXXX.

- Identifikasjon av programvareproblemer
- BIOS-konfigurering som del av installering eller oppgradering
- Endringer eller oppgraderinger av styreprogrammer
- Installering og vedlikehold av nettverksoperativsystemer (NOS)
- Installering og vedlikehold av applikasjoner

Slå opp i IBMs maskinvaregaranti hvis du vil ha en fullstendig beskrivelse av IBMs garantibetingelser. Ta vare på kjøpsbeviset i tilfelle du trenger garantiservice.

**Merk:** Svartiden kan variere avhengig av antallet innkommende samtaler og hvor krevende problemene er.

Om mulig bør du sitte ved maskinen når du ringer. Du bør ha disse opplysningene klare når du ringer:

- Maskintype og modell
- Serienumre for IBM-maskinvare
- Beskrivelse av problemet
- Nøyaktig ordlyd på eventuelle feilmeldinger
- Konfigurasjonsopplysninger for maskin- og programvare

Telefonnumrene kan bli endret uten varsel. Du finner oppdaterte telefonnumre under **HelpCenter Phone List** på adressen <http://www.ibm.com/pc/support/>.

Land		Telefonnummer
Østerrike	Österreich	01-24 692 5901
Belgia - nederlandsk	Belgie	02-210 9820
Belgia - fransk	Belgique	02-210 9800
Canada	Toronto	416-383-3344
Canada	Canada - resten	1-800-565-3344
Denmark	Danmark	35 25 02 91
Finland	Suomi	09 - 22 931 840
Frankrike	France	02 38 55 74 50
Tyskland	Deutschland	069-6654 9040
Irland	Ireland	01-815 9200
Italia	Italia	02-4827 5040
Luxemburg	Luxembourg	298-977 5063
Nederland	Nederland	020-504 0501
Norge	Norge	23 05 32 40
Portugal	Portugal	21 - 791 51 47
Spania	España	91 - 662 49 16
Sverige	Sverige	08 - 751 52 27
Sveits	Schweiz/Suisse/Svizzera	0848-80-52-52
Storbritannia	United Kingdom	01475-555 055
USA og Puerto Rico	U.S.A. and Puerto Rico	1-800-772-2227

I andre land tar du kontakt med din IBM-forhandler eller IBM-representant.

### Andre tjenester

Hvis du vil kommunisere med HelpCenter, kan du bruke IBM Update Connector, som er et fjerntilkoblet kommunikasjonsverktøy som du kan bruke med noen IBM-maskiner. Ved hjelp av Update Connector kan du motta og laste ned oppdateringer til noe av programvaren som følger med maskinen.

Med noen maskinmodeller kan du registrere deg for internasjonal garantiservice. Hvis du har maskinen med på reiser eller hvis du må flytte maskinen til et annet land, kan du skaffe deg et internasjonalt garantiservicesertifikat som godtas i så og si alle land der IBM eller IBM-forhandlere selger eller utfører service på IBM-produkter.

Her kan du få flere opplysninger eller du registrere deg for Internasjonal garantiservice:

- I USA eller Canada ringer du 1-800-497-7426.
- I Europa ringer du 44-1475-893638 (Greenock, Storbritannia).
- I Australia og New Zealand ringer du 61-2-9354-4171.
- I andre land tar du kontakt med din IBM-forhandler eller IBM-representant.

IBM Integrated Technology Services tilbyr en rekke tjenester for IT-støtte, implementering og administrasjon. Du finner flere opplysninger om disse tjenestene på nettstedet til Integrated Technology Services på adressen <http://www.ibm.com/services/its/>.

Hvis du trenger hjelp i forbindelse med installeringen av, eller har spørsmål knyttet til, servicepakker for det forhåndsinstallerte Microsoft Windows-produktet, kan du gå til nettsiden for Microsoft Product Support Services på <http://support.microsoft.com/directory/> eller du kan kontakte IBM HelpCenter. Det kan hende du må betale for tjenestene.

## **Kjøpe tilleggstjenester**

Både før og etter at garantiperioden er utløpt, kan du kjøpe tilleggstjenester, for eksempel støtte for maskinvare, operativsystemer og applikasjoner fra IBM og andre leverandører, installering og konfigurering av nettverk, utvidede reparasjonstjenester for maskinvare og tilpasset installering. Tjenestetilbudet og navnene på tjenestene kan variere fra land til land.

Du finner flere opplysninger om disse tjenestene i hjelpen på systemet.

---

## Tillegg. Produktgaranti og merknader

Her finner du opplysninger om produktgarantien og andre merknader.

---

### Garantibetingelser

Garantibetingelsene består av to deler. Du må lese både del 1 for ditt land og del 2.

- **USA, Puerto Rico og Canada (Z125-4753-05 11/97)** ("IBMs garantibetingelser for USA, Puerto Rico og Canada (Del 1 - Generelle betingelser)")
- **Alle land unntatt Canada, Puerto Rico, Tyrkia og United USA (Z125-5697-01 11/97)** ("IBMs garantibetingelser for hele verden unntatt Canada, Puerto Rico, Tyrkia og USA (Del 1- Generelle betingelser)" på side 23)
- **Landavhengige betingelser** ("Del 2 - Landavhengige betingelser" på side 26)

### IBMs garantibetingelser for USA, Puerto Rico og Canada (Del 1 - Generelle betingelser)

*Disse garantibetingelsene omfatter Del 1 - Generelle betingelser og Del 2 - Landavhengige betingelser. Betingelsene i Del 2 kan erstatte eller endre betingelser i Del 1. Garantien IBM gir gjennom disse garantibetingelsene, gjelder bare for Maskiner du kjøper til eget bruk, og ikke for videresalg, fra IBM eller en forhandler. Med "Maskin" menes en IBM-maskin, maskinens tilleggsutstyr, endringer, oppgraderinger, deler eller tilbehør, og alle kombinasjoner av disse. Begrepet "Maskin" omfatter ingen programvare, verken forhåndsinstallert på Maksinen eller installert senere på noen måte. Med mindre IBM oppgir noe annet, gjelder følgende garantier bare i landet der du kjøper maskinen. Ingen av disse bestemmelsene tilsidesetter forbrukerens lovbestemte og ufravikelige rettigheter. Hvis du har spørsmål, kan du kontakte IBM eller din forhandler.*

**Maskin** - NetVista X40 type 6643

**Garantiperiode\*** - Deler: Tre (3) år Arbeid: Ett (1) år

IBM gir garantiservice uten betaling for:

1. deler og arbeid i det første året i garantiperioden
2. bare deler, på utvekslingsbasis, i det andre og tredje året i garantiperioden.

IBM vil belaste deg for eventuelt arbeid IBM gjør i forbindelse med reparasjonen eller byttingen.

*\*Kontakt din maskinleverandør hvis du vil ha opplysninger garantiservice. Noen IBM-maskiner har garanti med service på stedet. Dette er avhengig av hvilket land servicen blir utført i.*

## **IBM-garanti for Maskiner**

IBM garanterer at hver Maskin 1) er feilfri i materialer og utførelse og 2) er i overensstemmelse med IBMs offisielt kunngjorte spesifikasjoner.

Garantiperioden for en Maskin er en oppgitt, fast periode som starter på Installeringsdatoen. Datoen på din kvittering er Installeringsdatoen, med mindre IBM eller forhandleren opplyser noe annet.

I garantiperioden vil IBM eller din forhandler, uten ekstra betaling, yte service gjennom reparasjon og utskifting av Maskinen, under den servicetype som er definert for Maskinen, samt installere tekniske forbedringer som gjelder for Maskinen.

Hvis en Maskin ikke virker som garantert i garantiperioden og IBM eller forhandleren verken er i stand til å 1) rette forholdet eller 2) erstatte den med en som minst er funksjonelt likeverdig, kan du returnere Maskinen til kjøpestedet og få refundert beløpet. Erstatningen trenger ikke å være ny, men skal være i god driftsmessig stand.

### **Garantiens omfang**

Garantien dekker ikke reparasjon eller bytte av en Maskin som skyldes feilaktig bruk, ulykker, endringer, mangelfulle lokaler eller operativmiljøer, feil vedlikehold utført av Kunden, eller feil som skyldes et produkt IBM ikke er ansvarlig for. Garantien opphører hvis Maskinens eller delenes identifikasjonsmerker fjernes eller endres.

**DISSE BETINGELSENE ER FULLSTENDIGE OG ERSTATTER ALLE ANDRE BETINGELSER. DISSE BETINGELSENE GIR DEG SPESIELLE JURIDISKE RETTIGHETER. I TILLEGG KAN DU HA ANDRE LOVBESTEMTE RETTIGHETER SOM KAN VARIERE FRA LAND TIL LAND. NOEN LAND TILLATER IKKE ANSVARSBEGRENSNINGER SLIK AT OVENFORNEVNT BEGRENSNINGER IKKE GJELDER. GARANTIEN GJELDER I SLIKE TILFELLER IKKE UTOVER DEN LOVBESTEMTE GARANTIPERIODEN.**

### **Hva som ikke dekkes av garantien**

IBM garanterer ikke feilfri drift av en Maskin.

Med mindre annet er oppgitt, leverer IBM ikke-IBM-maskiner **UTEN GARANTIER AV NOE SLAG.**

Enhver teknisk eller annen støtte som gis for en Maskin under garanti, for eksempel assistanse via telefon for "hvordan"-spørsmål og spørsmål om konfigurering og installering av Maskinen, gis **UTEN GARANTIER AV NOE SLAG**.

## Garantiservice

Hvis du ønsker garantiservice for Maskinen, kontakter du forhandleren eller IBM. I USA ringer du IBM på 1-800-772-2227. I Canada ringer du IBM på 1-800-565-3344. (I Toronto ringer du 416-383-3344.) Det er mulig du må fremlegge et kjøpsbevis.

IBM eller forhandleren utfører enkelte typer reparasjoner eller utskiftninger, enten i Kundens lokaler eller ved et servicesenter, for å holde eller sette Maskiner i slik stand at de oppfyller sine Spesifikasjoner. IBM eller din forhandler informerer deg om tilgjengelige typer service for en Maskin i det landet den er installert. IBM kan etter eget valg reparere eller skifte ut Maskinen.

Når garantiservice innebærer at en Maskin eller del blir skiftet ut, blir den utskiftede Maskinen/delen IBMs eller forhandlerens eiendom, og erstatningen blir Kundens eiendom. Kunden bekrefter at alle utskiftede deler er originale og uendrede. Erstatningen trenger ikke å være ny, men skal være i god driftsmessig stand og være minst funksjonelt likeverdig med det den erstatter. De opprinnelige garantibetingelsene fortsetter å gjelde for deler som erstatter utskiftede deler.

Tilleggsutstyr, endringer eller oppgraderinger som IBM eller forhandleren utfører service for, må være installert på en Maskin som er 1) for enkelte Maskiner, Maskinen angitt med serienummer, og 2) på et teknisk nivå som er kompatibelt med tilleggsutstyret, endringen eller oppgraderingen. Tilleggsutstyr, endringer og oppgraderinger kan medføre at deler blir fjernet og returnert til IBM. De opprinnelige garantibetingelsene fortsetter å gjelde for deler som erstatter utskiftede deler.

Før IBM eller forhandleren skifter ut en Maskin eller en del, skal Kunden fjerne tilleggsutstyr, deler, alternativer, endringer og tilkoblede enheter som garantiservice ikke gjelder for.

Du skal dessuten

1. sørge for at Maskinen er fri for heftelser eller begrensninger som hindrer at den kan skiftes ut;
2. skaffe tillatelse fra eieren når IBM eller din forhandler skal utføre service på en Maskin som du ikke eier; og
3. før du ber om service
  - a. benytte den feilsøkningsprosedyren IBM eller forhandleren beskriver;

- b. sikre alle programmer, data og penger som ligger i en Maskin;
- c. gi IBM eller forhandleren tilstrekkelig, fri og sikker adgang til lokalene slik at de kan oppfylle sine forpliktelser; og
- d. informere IBM eller forhandleren om endringer i Maskinens installasjonssted.

IBM er ansvarlig for tap av eller skade på Kundens Maskin mens den 1) er i IBMs forvaring eller 2) transporteres i de tilfeller der IBM er ansvarlig for å betale fraktomkostningene.

Verken IBM eller forhandleren er ansvarlig for eventuell konfidensiell, merkebeskyttet eller personlig informasjon som måtte være lagret på en Maskin du av en eller annen årsak returnerer til IBM eller forhandleren. Du skal fjerne all slik informasjon før du returnerer Maskinen.

### Produktstatus

Den enkelte IBM-maskin er produsert fra nye deler eller nye og brukte deler. I enkelte tilfeller er Maskinen ikke ny og har vært installert tidligere. IBMs garantibetingelser gjelder uansett produksjonsmåte.

### Ansvarsbegrensning

Situasjoner kan oppstå hvor feil eller mangler fra IBMs side medfører at du har rett til erstatning fra IBM. I ethvert slikt tilfelle er IBMs erstatningsansvar under enhver omstendighet begrenset til

1. skader på person (inkludert død) og personlig eiendom; og
2. andre direkte tap, begrenset til det høyeste av U.S. \$ 100 000 (eller tilsvarende i lokal valuta), eller prisen (for periodiske beløp gjelder verdien for 12 måneder) for Maskinen kravet gjelder.

Denne grensen gjelder også for IBMs leverandører og din forhandler. Dette er maksimum for hva IBM, IBMs leverandører og forhandleren samlet er ansvarlig for.

**IBM ER UNDER INGEN OMSTENDIGHET ANSVARLIG FOR NOE AV FØLGENDE: 1) KRAV SOM TREDJEPART MÅTTE REISE MOT KUNDEN FOR SKADER (ANDRE ENN DE SOM ER NEVNT UNDER FØRSTE PUNKT OVENFOR); 2) TAP AV, ELLER SKADE PÅ, KUNDENS DATA; ELLER 3) SPESIELLE, AVLEDEDE ELLER INDIREKTE SKADER (HERUNDER TAPT FORTJENESTE ELLER TAP AV FORVENTEDE BESPARELSER), SELV OM IBM, IBMs LEVERANDØRER ELLER FORHANDLEREN ER UNDERRETTET OM MULIGHETENE FOR SLIKE SKADER, TAP ELLER KRAV. NOEN LAND TILLATER IKKE ANSVARSBEGRENSNINGER SLIK AT OVENFORNEVNT BEGRENSNINGER IKKE GJELDER.**



## IBMs garantibetingelser for hele verden unntatt Canada, Puerto Rico, Tyrkia og USA (Del 1- Generelle betingelser)

Disse garantibetingelsene omfatter Del 1 - Generelle betingelser og Del 2 - Landaohengige betingelser. **Betingelsene i Del 2 kan erstatte eller endre betingelser i Del 1.** Garantien IBM gir gjennom disse garantibetingelsene, gjelder bare for Maskiner du kjøper til eget bruk, og ikke for videresalg, fra IBM eller en forhandler. Med "Maskin" menes en IBM-maskin, maskinens tilleggsutstyr, endringer, oppgraderinger, deler eller tilbehør, og alle kombinasjoner av disse. Begrepet "Maskin" omfatter ingen programvare, verken forhåndsinstallert på Maksinen eller installert senere på noen måte. Med mindre IBM oppgir noe annet, gjelder følgende garantier bare i landet der du kjøper maskinen. Ingen av disse bestemmelsene tilsidesetter forbrukerens lovbestemte og ufravikelige rettigheter. Hvis du har spørsmål, kan du kontakte IBM eller din forhandler.

**Maskin** - NetVista X40 type 6643

### Garantiperiode\* -

- EMEA og Argentina - Deler: Tre (3) år Arbeid: Tre (3) år
- Japan - Deler: Ett (1) år Arbeid: Ett (1) år
- Alle andre land - Deler: Tre (3) år Arbeid: Ett (1) år \*\*

\*Kontakt din maskinleverandør hvis du vil ha opplysninger garantiservice. Noen IBM-maskiner har garanti med service på stedet. Dette er avhengig av hvilket land servicen blir utført i.

\*\* IBM vil gi gratis garantiservice for:

1. deler og arbeid i det første året i garantiperioden
2. bare deler, på utveklingsbasis, i det andre og tredje året i garantiperioden.

IBM vil belaste deg for eventuelt arbeid IBM gjør i forbindelse med reparasjonen eller byttingen.

## IBM-garanti for Maskiner

IBM garanterer at hver Maskin 1) er feilfri i materialer og utførelse og 2) er i overensstemmelse med IBMs offisielt kunngjorte spesifikasjoner.

Garantiperioden for en Maskin er en oppgitt, fast periode som starter på Installeringsdatoen. Datoen på din kvittering er Installeringsdatoen, med mindre IBM eller forhandleren opplyser noe annet.

I garantiperioden vil IBM eller din forhandler, uten ekstra betaling, yte service gjennom reparasjon og utskifting av Maskinen, under den servicetype som er definert for Maskinen, samt installere tekniske forbedringer som gjelder for Maskinen.

Hvis en Maskin ikke virker som garantert i garantiperioden og IBM eller forhandleren verken er i stand til å 1) rette forholdet eller 2) erstatte den med

en som minst er funksjonelt likeverdig, kan du returnere Maskinen til kjøpestedet og få refundert beløpet. Erstatningen trenger ikke å være ny, men skal være i god driftsmessig stand.

### **Garantiens omfang**

Garantien dekker ikke reparasjon eller bytte av en Maskin som skyldes feilaktig bruk, ulykker, endringer, mangelfulle lokaler eller operativmiljøer, feil vedlikehold utført av Kunden, eller feil som skyldes et produkt IBM ikke er ansvarlig for. Garantien opphører hvis Maskinens eller delenes identifikasjonsmerker fjernes eller endres.

**DISSE BETINGELSENE ER FULLSTENDIGE OG ERSTATTER ALLE ANDRE BETINGELSER. DISSE BETINGELSENE GIR DEG SPESIELLE JURIDISKE RETTIGHETER. I TILLEGG KAN DU HA ANDRE LOVBESTEMTE RETTIGHETER SOM KAN VARIERE FRA LAND TIL LAND. NOEN LAND TILLATER IKKE ANSVARSBEGRÆNSNINGER SLIK AT OVENFORNEVNT BEGRÆNSNINGER IKKE GJELDER. GARANTIEN GJELDER I SLIKE TILFELLER IKKE UTOVER DEN LOVBESTEMTE GARANTIPERIODEN.**

### **Hva som ikke dekkes av garantien**

IBM garanterer ikke feilfri drift av en Maskin.

Med mindre annet er oppgitt, leverer IBM ikke-IBM-maskiner **UTEN GARANTIER AV NOE SLAG.**

Enhver teknisk eller annen støtte som gis for en Maskin under garanti, for eksempel assistanse via telefon for "hvordan"-spørsmål og spørsmål om konfigurering og installering av Maskinen, gis **UTEN GARANTIER AV NOE SLAG.**

### **Garantiservice**

Hvis du ønsker garantiservice for Maskinen, kontakter du forhandleren eller IBM. Det er mulig du må fremlegge et kjøpsbevis.

IBM eller forhandleren utfører enkelte typer reparasjoner eller utskiftninger, enten i Kundens lokaler eller ved et servicesenter, for å holde eller sette Maskiner i slik stand at de oppfyller sine Spesifikasjoner. IBM eller din forhandler informerer deg om tilgjengelige typer service for en Maskin i det landet den er installert. IBM kan etter eget valg reparere eller skifte ut Maskinen.

Når garantiservice innebærer at en Maskin eller del blir skiftet ut, blir den utskiftede Maskinen/delen IBMs eller forhandlerens eiendom, og erstatningen blir Kundens eiendom. Kunden bekrefter at alle utskiftede deler er originale og uendrede. Erstatningen trenger ikke å være ny, men skal være i god driftsmessig stand og være minst funksjonelt likeverdig med det den erstatter. De opprinnelige garantibetingelsene fortsetter å gjelde for deler som erstatter utskiftede deler.

Tilleggsutstyr, endringer eller oppgraderinger som IBM eller forhandleren utfører service for, må være installert på en Maskin som er 1) for enkelte Maskiner, Maskinen angitt med serienummer, og 2) på et teknisk nivå som er kompatibelt med tilleggsutstyret, endringen eller oppgraderingen. Tilleggsutstyr, endringer og oppgraderinger kan medføre at deler blir fjernet og returnert til IBM. De opprinnelige garantibetingelsene fortsetter å gjelde for deler som erstatter utskiftede deler.

Før IBM eller forhandleren skifter ut en Maskin eller en del, skal Kunden fjerne tilleggsutstyr, deler, alternativer, endringer og tilkoblede enheter som garantiservice ikke gjelder for.

Du skal dessuten

1. sørge for at Maskinen er fri for heftelser eller begrensninger som hindrer at den kan skiftes ut;
2. skaffe tillatelse fra eieren når IBM eller din forhandler skal utføre service på en Maskin som du ikke eier; og
3. før du ber om service
  - a. benytte den feilsøkningsprosedyren IBM eller forhandleren beskriver;
  - b. sikre alle programmer, data og penger som ligger i en Maskin;
  - c. gi IBM eller forhandleren tilstrekkelig, fri og sikker adgang til lokalene slik at de kan oppfylle sine forpliktelser; og
  - d. informere IBM eller forhandleren om endringer i Maskinens installasjonssted.

IBM er ansvarlig for tap av eller skade på Kundens Maskin mens den 1) er i IBMs forvaring eller 2) transporteres i de tilfeller der IBM er ansvarlig for å betale fraktkostningene.

Verken IBM eller forhandleren er ansvarlig for eventuell konfidensiell, merkebeskyttet eller personlig informasjon som måtte være lagret på en Maskin du av en eller annen årsak returnerer til IBM eller forhandleren. Du skal fjerne all slik informasjon før du returnerer Maskinen.

## Produktstatus

Den enkelte IBM-maskin er produsert fra nye deler eller nye og brukte deler. I enkelte tilfeller er Maskinen ikke ny og har vært installert tidligere. IBMs garantibetingelser gjelder uansett produksjonsmåte.

## Ansvarsbegrensning

Situasjoner kan oppstå hvor feil eller mangler fra IBMs side medfører at du har rett til erstatning fra IBM. I ethvert slikt tilfelle er IBMs erstatningsansvar under enhver omstendighet begrenset til

1. skader på person (inkludert død) og personlig eiendom; og
2. andre direkte tap, begrenset til det høyeste av U.S. \$ 100 000 (eller tilsvarende i lokal valuta), eller prisen (for periodiske beløp gjelder verdien for 12 måneder) for Maskinen kravet gjelder.

Denne grensen gjelder også for IBMs leverandører og din forhandler. Dette er maksimum for hva IBM, IBMs leverandører og forhandleren samlet er ansvarlig for.

**IBM ER UNDER INGEN OMSTENDIGHET ANSVARLIG FOR NOE AV FØLGENDE: 1) KRAV SOM TREDJEPART MÅTTE REISE MOT KUNDEN FOR SKADER (ANDRE ENN DE SOM ER NEVNT UNDER FØRSTE PUNKT OVENFOR); 2) TAP AV, ELLER SKADE PÅ, KUNDENS DATA; ELLER 3) SPESIELLE, AVLEDEDE ELLER INDIREKTE SKADER (HERUNDER TAPT FORTJENESTE ELLER TAP AV FORVENTEDE BESPARELSER), SELV OM IBM, IBMs LEVERANDØRER ELLER FORHANDLEREN ER UNDERRETTET OM MULIGHETENE FOR SLIKE SKADER, TAP ELLER KRAV. NOEN LAND TILLATER IKKE ANSVARSBEGRENSNINGER SLIK AT OVENFORNEVNT BEGRENSNINGER IKKE GJELDER.**

## Del 2 - Landavhengige betingelser

### ASIA, AUSTRALIA OG OCEANIA

**AUSTRALIA: IBM-garantien for maskiner:** Følgende ledd tilføyes dette avsnittet:

Garantibetingelsene som er oppgitt i dette avsnittet, kommer i tillegg til eventuelle rettigheter du har i henhold til Trade Practices Act 1974 eller annen lovgivning, og er begrenset bare i den grad gjeldende lovgivning tillater.

**Garantiens omfang:** Følgende erstatter første og andre setning i dette avsnittet: Garantien dekker ikke reparasjon eller bytte av en Maskin som skyldes feilaktig bruk, ulykker, endringer, mangelfulle lokaler eller operativmiljøer, bruk i andre miljøer enn Angitt operativmiljø, feil vedlikehold utført av Kunden, eller feil som skyldes et produkt IBM ikke er ansvarlig for.

**Ansvarsbegrensning:** Følgende tilføyes dette avsnittet:

Der IBM ikke overholder en betingelse eller forpliktelse angitt i Trade Practices Act 1974, er IBMs ansvar begrenset til reparasjon eller bytte av varene, eller levering av tilsvarende varer. Der forpliktelsene eller garantibetingelsene er knyttet til retten til å selge, "quiet possession" eller "clear title", eller varene er av et slag som vanligvis anskaffes til privat- eller hjemmebruk, gjelder ingen av begrensningene i dette leddet.

**FOLKEREPUBLIKKEN KINA: Lovvalg:** Følgende tilføyes dette avsnittet: Disse betingelsene er underlagt lovgivningen i staten New York.

**INDIA: Ansvarsbegrensning:** Følgende erstatter punkt 1 og 2 i dette avsnittet:

1. skader på person (inkludert død) eller personlig eiendom, begrenset til skader som skyldes uaktsomhet fra IBM;
2. andre faktiske tap oppstått i en situasjon som omfatter ikke-oppfyllelse fra IBM i henhold til eller på annen måte knyttet til disse garantibetingelsene, begrenset til beløpet du har betalt for Maskinen som kravet gjelder.

**NEW ZEALAND: IBM-garantien for maskiner:** Følgende ledd tilføyes dette avsnittet:

Garantibetingelsene som er oppgitt i dette avsnittet, kommer i tillegg til eventuelle rettigheter du har i henhold til Consumer Guarantees Act 1993 eller annen lovgivning som ikke kan fraskrives eller begrenses. Consumer Guarantees Act 1993 gjelder ikke for varer IBM leverer, hvis du anskaffer varene til forretningsformål slik det er definert i loven.

**Ansvarsbegrensning:** Følgende tilføyes dette avsnittet:

Der Maskiner ikke anskaffes til forretningsformål slik de er definert i Consumer Guarantees Act 1993, er begrensningene i dette avsnittet underlagt begrensningene i loven.

## EUROPA, MIDTØSTEN, AFRIKA (EMEA)

### **Følgende betingelser gjelder for alle EMEA-land:**

Disse garantibetingelsene gjelder for Maskiner som er kjøpt fra en IBM-forhandler. Hvis du kjøpte denne Maskinen fra IBM, gjelder betingelsene i tilhørende IBM-avtale fremfor disse garantibetingelsene.

### **Garantiservice**

Hvis du har kjøpt en IBM-maskin i Belgia, Danmark, Estland, Finland, Frankrike, Hellas, Irland, Island, Italia, Latvia, Litauen, Luxembourg, Nederland, Norge, Portugal, Spania, Storbritannia, Sveits, Sverige, Tyskland

eller Østerrike, kan du få garantiservice for den Maskinen i et hvilket som helst av disse landene enten (1) fra en IBM-forhandler som er godkjent for å utføre garantiservice, eller (2) fra IBM.

Hvis du har kjøpt en IBM-PC i Albania, Armenia, Bosnia Hercegovina, Bulgaria, Den tidligere jugoslaviske republikken Makedonia (FYROM), Georgia, Hviterussland, Jugoslavia, Kasakhstan, Kirgisistan, Kroatia, Moldova, Polen, Romania, Russland, Slovakia, Slovenia, Tsjekia, Ukraina eller Ungarn, kan du få garantiservice for den Maskinen i et hvilket som helst av disse landene enten (1) fra en IBM-forhandler som er godkjent for å utføre garantiservice, eller (2) fra IBM.

Lovgivning, landavhengige betingelser og kompetent domstol for disse betingelsene er de som gjelder i det landet der garantiservice blir utført. Lovgivningen i Østerrike gjelder imidlertid hvis garantiservice utføres i Albania, Armenia, Bosnia Hercegovina, Bulgaria, Den tidligere jugoslaviske republikken Makedonia (FYROM), Georgia, Hviterussland, Jugoslavia, Kasakhstan, Kirgisistan, Kroatia, Moldova, Polen, Romania, Russland, Slovakia, Slovenia, Tsjekia, Ukraina eller Ungarn.

#### **Følgende betingelser gjelder for de oppgitte landene:**

**EGYPT: Ansvarsbegrensning:** Følgende erstatter punkt 2 i dette avsnittet:  
2. andre direkte tap, begrenset til totalt beløp betalt for Maskinen som kravet gjelder.

Gjelder for leverandører og forhandlere (uendret).

**FRANKRIKE: Ansvarsbegrensning** Følgende erstatter andre setning i første ledd i dette avsnittet:  
I slike tilfeller er IBMs erstatningsansvar under enhver omstendighet begrenset til (punkt 1 og 2 uendret).

**TYSKLAND: IBMs garanti for maskiner:** Følgende erstatter første setning i første ledd i dette avsnittet:  
Garantien for en IBM-maskin dekker Maskinens funksjoner ved normal bruk og at Maskinen er i overensstemmelse med spesifikasjonene.

Følgende tilføyes dette avsnittet:  
Minste garantiperiode for Maskiner er seks måneder.

Hvis IBM eller forhandleren ikke kan reparere en IBM-maskin, kan du enten be om delvis refusjon så langt det er berettiget på grunn av den reduserte verdien av Maskinen som ikke er reparert, eller kansellere avtalen for Maskinen og få pengene refundert.

**Garantiens omfang:** Andre ledd gjelder ikke.

**Garantiservice:** Følgende tilføyes dette avsnittet:

Under garantiperioden betaler IBM fraktkostninger for transport til IBM av en Maskin det er feil på.

**Produktstatus:** Følgende ledd erstatter dette avsnittet:

Den enkelte Maskin er nyprodusert. Den kan, i tillegg til nye deler, inneholde brukte deler.

**Ansvarsbegrensning:** Følgende tilføyes dette avsnittet:

Begrensningene og unntakene som er spesifisert i garantibetingelsene, gjelder ikke skader forårsaket av IBM med intensjon eller grov uaktsomhet, og for uttrykt garanti.

I punkt 2 erstattes "USD 100.000" med "1.000.000 DEM".

Følgende setning tilføyes til slutt i første ledd i punkt 2:

IBMs ansvar under dette punktet er begrenset til brudd på viktige avtalebetingelser i tilfeller av vanlig uaktsomhet.

**IRLAND: Garantiens omfang:** Følgende tilføyes dette avsnittet:

Unntatt når det er uttrykkelig sagt i disse betingelsene, utelukkes herved alle lovbestemte betingelser, inkludert alle stilltiende garantier, herunder alle garantier som følger av Sale of Goods Act 1893 eller Sale of Goods and Supply of Services Act 1980.

**Ansvarsbegrensning:** Følgende erstatter punkt en og to i første ledd i dette avsnittet:

1. død eller skader på person eller skader på personlig eiendom som alene skyldes uaktsomhet fra IBM; og 2. andre direkte tap, begrenset til det høyeste av 75 000 irske pund eller 125 prosent av prisen (for periodiske beløp gjelder verdien for 12 måneder) for Maskinen kravet gjelder, eller som på annen måte er årsak til kravet.

Gjelder for leverandører og forhandlere (uendret).

Følgende ledd tilføyes til slutt i dette avsnittet:

IBMs ansvar og din eneste beføyelse for ethvert mislighold, i eller utenfor kontraktsforhold, skal begrenses til erstatning.

**ITALIA: Ansvarsbegrensning** Følgende erstatter andre setning i første ledd:

I ethvert slikt tilfelle, hvis ikke preseptorisk lovgivning sier noe annet, er IBM ikke ansvarlig for mer enn: (punkt 1 uendret) 2) andre faktiske tap oppstått i alle situasjoner som omfatter ikke-oppfyllelse fra IBM i henhold til eller på

annen måte knyttet til disse garantibetingelsene, begrenset til det totale beløpet du har betalt for Maskinen som kravet gjelder.

Gjelder for leverandører og forhandlere (uendret).

Følgende erstatter andre ledd i dette avsnittet:

Hvis ikke preseptorisk lovgivning sier noe annet, er IBM og leverandøren ikke ansvarlig for noe av det følgende: (punkt 1 og 2 uendret) 3) indirekte tap, selv om IBM eller forhandleren er underrettet om muligheten for slike tap.

#### **SØR-AFRIKA, NAMIBIA, BOTSWANA, LESOTHO OG SWAZILAND:**

**Ansvarsbegrensning:** Følgende tilføyes dette avsnittet:

IBMs totale ansvar overfor deg for faktiske tap oppstår i alle situasjoner som omfatter ikke-oppfyllelse fra IBM i henhold til disse garantibetingelsene, er begrenset til beløpet du har betalt for Maskinen som kravet overfor IBM gjelder.

**TYRKIA: Produktstatus:** Følgende erstatter dette avsnittet:

IBM oppfylder kundeordrer for IBM-maskiner som nyproduserte i henhold til IBMs produksjonsstandarder.

**STORBRIANNIA: Ansvarsbegrensning:** Følgende erstatter punkt 1 og 2 i første ledd i dette avsnittet:

1. død eller skader på person eller fysiske skader på personlig eiendom som alene skyldes uaktsomhet fra IBM;
2. andre direkte tap, begrenset til det høyeste av 150 000 pund sterling eller 125 prosent av prisen (for periodiske beløp gjelder verdien for 12 måneder) for Maskinen kravet gjelder, eller som på annen måte er årsak til kravet.

Følgende punkt tilføyes dette leddet:

3. mislighold av IBMs forpliktelser i henhold til Section 12 i Sale of Goods Act 1979 eller Section 2 i Supply of Goods and Services Act 1982.

Gjelder for leverandører og forhandlere (uendret).

Følgende tilføyes til slutt i dette avsnittet:

IBMs ansvar og din eneste beføyelse for ethvert mislighold, i eller utenfor kontraktsforhold, begrenses til erstatning.

#### **NORD-AMERIKA**

**CANADA: Garantiservice:** Følgende tilføyes dette avsnittet:

Hvis du ønsker garantiservice fra IBM, ringer du **1-800-565-3344**. I Toronto ringer du **416-383-3344**.



**USA: Garantiservice:** Følgende tilføyes dette avsnittet:  
Hvis du ønsker garantiservice fra IBM, ringer du **1-800-772-2227**.

---

## **Merknader**

Denne publikasjonen ble utviklet for produkter og tjenester som tilbys i USA.

Henvisninger i boken til IBMs produkter, programmer eller tjenester betyr ikke at IBM har til hensikt å gjøre dem tilgjengelige i alle land der IBM driver virksomhet. Be din lokale IBM-representant om informasjon om hvilke produkter og tjenester som er tilgjengelige i Norge. Henvisninger til IBMs produkter, programmer eller tjenester betyr heller ikke at det bare er de som kan benyttes. Andre produkter, programmer eller tjenester som har tilsvarende funksjoner, kan brukes i stedet, forutsatt at de ikke gjør inngrep i noen av IBMs patent- eller opphavsrettigheter eller andre lovbeskyttede rettigheter. Vurdering og verifisering ved bruk sammen med andre produkter, programmer eller tjenester enn de som uttrykkelig er angitt av IBM, er brukerens ansvar.

IBM kan ha patent på eller patentsøknader til behandling for de produktene som er omtalt i denne publikasjonen. At du har mottatt denne publikasjonen, innebærer ikke at du får lisensrettighet til disse produktene. Du kan sende forespørsler angående lisenser til

*Director of Commercial Relations - Europe*  
*IBM Corporation*  
*Schönaicher Str. 220*  
*D-7030 Böblingen*  
*Tyskland*

**INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION LEVERER DENNE BOKEN I DEN STAND DEN BEFINNER SEG ("AS IS"), UTEN FORPLIKTELSE AV NOE SLAG.**

Denne boken kan inneholde tekniske unøyaktigheter eller typografiske feil. Opplysninger i denne boken kan bli endret. Slike endringer blir tatt med i nye utgaver av boken. IBM kan uten varsel endre produktene og/eller programmene som er beskrevet i denne boken.

IBM kan bruke og distribuere opplysninger du kommer med, på den måten selskapet anser som hensiktsmessig, uten noen forpliktelser overfor deg. Eventuelle henvisninger til nettsteder som ikke tilhører IBM, er bare til orientering og fungerer ikke på noen måte som støtte for disse nettstedene. Materialet på disse nettstedene er ikke del av materialet for dette IBM-produktet, og bruk av disse nettstedene skjer på eget ansvar.

## Behandle datodata

Dette IBM-maskinvareproduktet og IBM-programvareproduktene som måtte følge med det, kan behandle data på riktig måte innenfor og mellom det 20. og det 21. århundre, forutsatt at alle andre produkter (maskinvare, programvare og mikrokode) som brukes sammen med det, utveksler data med det på riktig måte.

IBM kan ikke ta ansvar for måten ikke-IBM-produkter behandler datodata på, selv om disse produktene er forhåndsinstallert eller på annen måte distribuert av IBM. Ta kontakt med produktleverandørene hvis du har behov for bekreftelse på produktenes funksjonalitet eller for å oppdatere produktene. Dette maskinvareproduktet fra IBM kan ikke forhindre feil som måtte oppstå hvis du bruker eller utveksler data med programvare, oppgraderinger eller tilleggsutstyr som ikke behandler datodata korrekt.

Opplysningene ovenfor er en erklæring om klargjøring for år 2000.

## Varemerker

Disse navnene er varemerker for IBM Corporation:

HelpCenter  
IBM  
NetVista  
PS/2

Microsoft, Windows og Windows NT er varemerker for Microsoft Corporation.

Andre navn kan være varemerker for andre selskaper.

## Elektronisk stråling

### Elektromagnetisk stråling

**Informasjon til brukeren:** Dette utstyret er testet og tilfredsstillende klasse B-grensene for digitale enheter i henhold til Part 15 i FCC-reglene. Hvis utstyret ikke blir installert og brukt i samsvar med brukerhåndboken, kan det forstyrre radio- og fjernsynsmottak. Utstyret er prøvd og gir en rimelig beskyttelse mot slike forstyrrelser, men det er ingen garanti mot at slike forstyrrelser kan forekomme. Hvis utstyret likevel er årsak til forstyrrelse på radio- og fjernsynsmottak, noe som kan fastlegges ved at utstyret blir slått av og på, ber vi brukeren om å

- endre antenneforholdene
- flytte utstyret vekk fra mottakerapparatet
- plukke utstyret til en annen stikkontakt slik at utstyret og mottakerapparatet blir koblet til forskjellige sikringskretser
- be en autorisert IBM-forhandler eller servicepersonale om hjelp

For å tilfredsstille kravene i EN 55022 må du bruke skjermede og jordede kabler og kontaktutstyr. Riktige kabler og kontakter kan du få kjøpt hos autoriserte IBM-forhandlere. IBM er ikke ansvarlig for radio- og fjernsynsforstyrrelser som oppstår fordi det er brukt kabler og utstyr som ikke er anbefalt av IBM, eller fordi det er gjort ikke godkjente endringer på utstyret. Slike endringer kan føre til at godkjenning for bruk av utstyret blir ugyldig.

Brukeren kan kontakte autoriserte IBM-forhandlere eller teknisk personale i radio- og fjernsynsbransjen og be om andre forslag til løsninger. Bruk av utstyret skjer på to vilkår: (1) Denne enheten skal ikke forårsake farlig interferens. (2) Denne enheten må godta all interferens som mottas, også interferens som forårsaker uønsket drift.

Ansvarlig part:

International Business Machines Corporation  
New Orchard Road  
Armonk, NY 10504  
Telefon: 1-919-543-2193

## **Merknad om klasse B**

NetVista X40 type 6643

**Tilpasning til EØS-avtalen og EU-direktiv:** Dette produktet er i samsvar med EØS-avtalen og vernekravene i EUs rådsdirektiv 89/336/EØF om tilnærming av medlemsstatenes lovgivning om elektromagnetisk kompatibilitet. IBM tar intet ansvar for manglende samsvar med disse kravene som følge av en ikke godkjent endring av utstyret (deriblant installering av tilleggskort fra andre leverandører enn IBM).

Dette produktet er testet og tilfredsstiller klasse B-grensene for IT-utstyr i henhold til CISPR 22/europeisk standard EN 55022. Grensene for utstyr i klasse B er etablert for typiske boligstrøk for å gi rimelig beskyttelse mot forstyrrelser med lisensiert kommunikasjonsutstyr.

## **Nettkabel**

Av sikkerhetshensyn er dette produktet utstyrt med en jordet nettkabel og plugg. Du må koble kabelen til en forskriftsmessig jordet stikkontakt, slik at du unngår å få elektrisk støt.

Enheter som bruker 230 volt: Bruk en nettkabel med forskriftsmessig jordet tilkoblingsplugg. Nettkabelen for Norge har delenummer 13F9978.

IBM-nettkabler for et bestemt land eller en bestemt region er vanligvis bare tilgjengelige i vedkommende land eller region.

<b>Delenummer for IBM-nettkabel</b>	<b>Brukes i disse landene og regionene</b>
6952301	Bolivia, Canada, Colombia, Den dominikanske republikk, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Honduras, Latin-Amerika (lav spenning), Mexico, Nicaragua, Panama, Peru, Saudi-Arabia, Taiwan, Thailand, USA, Venezuela
13F9939	Australia, New Zealand
36L9015	Japan
13F9978	Belgia, Bosnia-Hercegovina, Egypt, Finland, Frankrike, Hellas, Kroatia, Latin-Amerika (høy spenning), Norge, Nederland, Polen, Portugal, Romania, Slovenia, Spania, Sverige, Tyrkia, Tyskland, Ungarn
14F0032	Dubai, Kina (Hong Kong S.A.R.), Singapore, Storbritannia
13F9996	Danmark
14F0068	Chile, Italia
36L8875	Argentina
02K0542	Kina





Delenummer: 22P1355

Trykt i Norge

(1P) P/N: 22P1355

